

# HG®

## klus bricolage

# verven zonder schuren peindre sans poncer

## Streichen ohne Schleifen

• hecht verf  
zonder schuren

• super ontvetter &  
reiniger • geen nare  
ammonia geur

• la peinture adhère  
sans ponçage préalable

• super dégraissant & nettoyant  
• sans l'odeur désagréable de  
l'ammoniaque



kant en klaar  
prêt à l'emploi  
Gebrauchsfertig

500 ml e

### HG verven zonder schuren

HG "verven zonder schuren" is een product dat voor twee doeleinden geschikt is.

- 1) Het maakt verwerk en onbehandelde oppervlakken, die nog geschilderd moeten worden, zo super schoon en vetvrij dat eventuele schuren niet meer nodig is.
- 2) Verontreinigd verwerk wordt razendsnel en zeer eenvoudig ontdaan van b.v. atmosferische vervuilingen, nicotine-aanslag etc. Geschikt om binnen en buiten te gebruiken.

Gebruiksaanwijzing: Reiniging voor overschilderbaar maken van de ondergrond. De nippel op de voorzijde een kwartslag draaien.

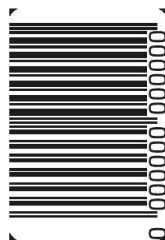
- 1) Spuit het oppervlak voldoende in met HG "verven zonder schuren" zodat het oppervlak goed bevochtigd is.
- 2) Het product enkele minuten laten inwerken en vervolgens met een spons of schuurposonje het aangeweekte vuil losmaken. Het product niet in laten drogen.
- 3) Het oppervlak afnemen met schoon water.
- 4) Ondergrond goed laten drogen. Daarna kan begonnen worden met het overschilderen van het oppervlak.

Alleen reinigen:

- 1) Het oppervlak inspuitten met HG "verven zonder schuren" zodat het goed bevochtigd is.
  - 2) Het product enkele minuten laten inwerken en vervolgens met een spons of schuurposonje het aangeweekte vuil losmaken. Het product niet in laten drogen.
  - 3) Het oppervlak afnemen met schoon water.
  - 4) Ondergrond goed laten drogen.
- Na gebruik de nippel weer een kwartslag draaien (OFF).

Attentie: Fles rechtop vervoeren en bewaren. Onbehandeld hout niet te nat behandelen. Aangrenzende vochtigegevoelige ondergronden, zoals meubels en vloeren, afdekken voor gebruik. P101 - Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. P102 - Buiten het bereik van kinderen houden. • Gevegensblad medisch personeel is op te vragen via +31 (0)36 54 94 777 • Consumenten informatieblad is verkrijgen op [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

REINIGINGS- OF ONDERHOUDSVRAGEN?  
[www.HG.eu](http://www.HG.eu)



### HG peindre sans poncer

HG "peindre sans poncer" est un produit pouvant être utilisé dans deux cas.

- 1) Il nettoie parfaitement et dégraisse en un rien de temps les surfaces à peindre (déjà peintes ou brutes) rendant ainsi le ponçage superflu.
- 2) Débarrasse, de façon simple et ultra-rapide, les peintures des salissures dues à la pollution atmosphérique, à la nicotine, etc... S'utilise à l'intérieur comme à l'extérieur.

Mode d'emploi: Nettoyage préalable à l'application de peinture. Tourner le bec de pulvérisation d'un quart de tour.

- 1) Pulvériser HG "peindre sans poncer" en quantité suffisante sur la surface à traiter. Veiller à bien humidifier la surface à traiter.
- 2) Laisser agir le produit pendant quelques minutes, puis éliminer la saleté à l'aide d'une éponge douce ou d'une éponge à récurer. Ne pas laisser s'imprégner le produit.
- 3) Rincer la surface à traiter avec de l'eau propre.
- 4) Bien laisser sécher la surface à traiter. Appliquer la nouvelle couche de peinture lorsque la surface à traiter est parfaitement sèche.

Nettoyage simple:

- 1) Pulvériser HG "peindre sans poncer" sur la surface à nettoyer. Veiller à bien humidifier la surface à nettoyer.
  - 2) Laisser agir le produit pendant quelques minutes, puis éliminer la saleté à l'aide d'une éponge douce ou d'une éponge à récurer. Ne pas laisser s'imprégner le produit.
  - 3) Rincer la surface nettoyée avec de l'eau propre.
  - 4) Bien laisser sécher la surface nettoyée.
- Après usage, retourner le bec de pulvérisation d'un quart de tour (OFF).

Attention: Transporter et conserver le flacon à la verticale. Ne pas trop humidifier le bois non traité. Avant emploi, protéger les surfaces contiguës ne supportant pas bien l'humidité (meubles, revêtement de sol). P101 - En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. P102 - Tenir hors de portée des enfants. • La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 (0)36 54 94 777 • La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

DES QUESTIONS AU SUJET DU NETTOYAGE OU DE L'ENTRETIEN? [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

### HG Streichen ohne Schleifen

HG "Streichen ohne Schleifen" ist ein Produkt, das für zwei Zwecke geeignet ist.

- 1) Es macht Anstriche und unbehandelte Oberflächen, die noch gestrichen werden müssen, so super-sauber und fettfrei, dass das eventuelle Abschleifen entfällt.
- 2) Verunreinigte Anstriche werden innerhalb kürzester Zeit und absolut mühelos von Luftverunreinigungen, Nicotinablagerungen usw. befreit. Zur Innen- und Außenanwendung geeignet.

Gebruiksaanwijzing: Reiniging voor overschilderbaar maken van de ondergrond. Den Sprühaufsatz an der Vorderseite um ein Viertel drehen.

- 1) Die Oberfläche reichlich mit HG "Streichen ohne Schleifen" einsprühen, bis die Oberfläche gut angefeuchtet ist.
- 2) Das Produkt einige Minuten lang einwirken lassen und dann die eingewickelten Verunreinigen mit einem Schwamm oder Scheuerschwamm ablösen. Das Produkt nicht eintrocknen lassen.
- 3) Die Oberfläche mit klarem Wasser abwaschen.
- 4) Den Untergrund gut trocknen lassen. Danach kann mit dem Überstreichen der Fläche begonnen.

Alleinige Reinigung:

- 1) Die Oberfläche mit HG "Streichen ohne Schleifen" einsprühen, bis sie wirklich gut angefeuchtet ist.
- 2) Das Produkt einige Minuten lang einwirken lassen und dann die eingewickelten Verunreinigen mit einem Schwamm oder Scheuerschwamm ablösen. Das Produkt nicht eintrocknen lassen.
- 3) Die Oberfläche mit klarem Wasser abwaschen.
- 4) Den Untergrund gut trocknen lassen.
- Den Sprühaufsatz nach Gebrauch um ein Viertel drehen (OFF).

Achtung: Die Flasche aufrecht transportieren und aufbewahren. Unbehandeltes Holz nicht zu nass behandeln. Angrenzende wasserempfindliche Flächen, wie Möbel und Böden, vor der Verwendung abdecken. P101 - Ist erforderlich, Rat einholen. Verpackung oder Kennzeichnungsetikett beibehalten. P102 - Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. • Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 (0)36 54 94 777 erfragen. • Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter [www.HG.eu](http://www.HG.eu) erhältlich

FÜR REINIGUNGS- UND PFLEGEFRAGEN  
[www.HG.eu](http://www.HG.eu)

0532500105003 1503\_2

bevat o.a./contient entre autres/enthält u.a.:

niet ionogene oppervlakteactieve stoffen / agents de surface non ioniques/nichtionische Tenside, anionogene oppervlakte actieve stoffen / agents de surface anioniques / anionische Tenside	< 5%
parfums/Duftstoffe, conserveringsmiddel/ agents conservateurs/Conservierungsmittel: 2-Bromo-2-nitropropane-1,3-diol	

HG International b.v., Damslusweg 70, 1332 EJ Almere, Nederland/Pays-Bas/Niederlande, Tel.: +31 (0)36-5494700